

CAI

AK

-2028

4F

D

Sound Archives Section

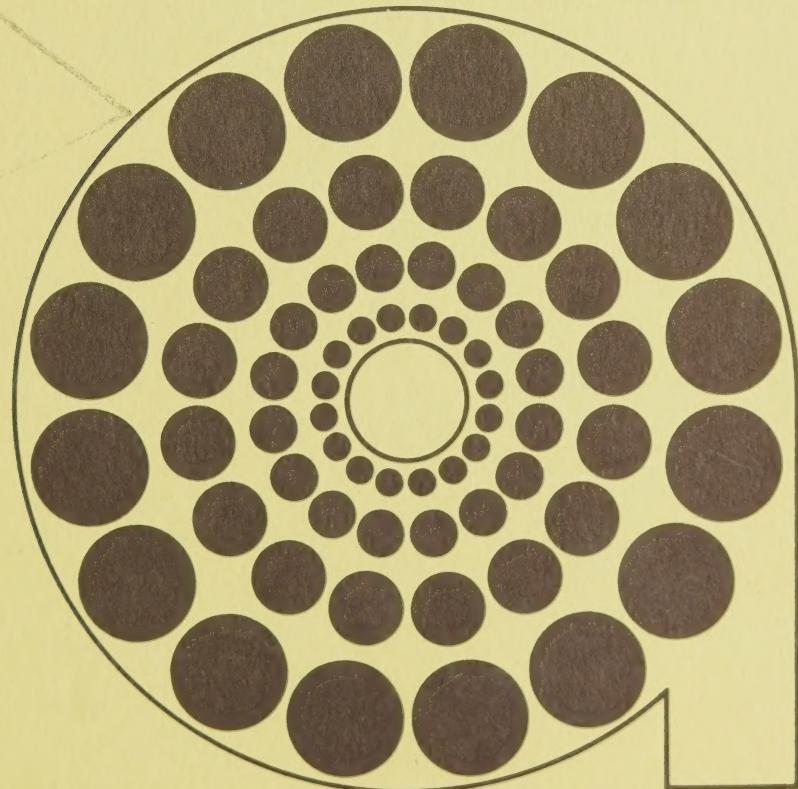
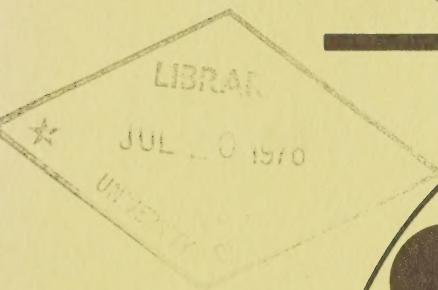
Service des archives sonores

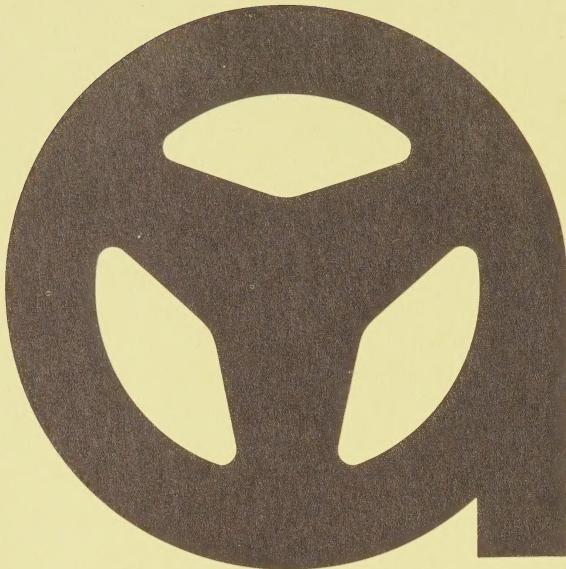


Public Archives
Canada

Archives publiques
Canada

Government
Publications





Sound Archives Section

Why should the Public Archives of Canada have a Sound Archives Section?

The Public Archives of Canada considers that sound recordings are primary source materials for the history of contemporary Canadian society. In some instances sound recordings may be the only or the most complete documentation of an event, but even where complete texts exist for public statements, the sound recording may clarify ambiguities in the text or provide supplementary information through tone and voice inflections which reveal meaning not conveyed by printed words alone. Further, sound recordings capture the atmosphere of events and thus allow listeners to relive moments in history. A Sound Archives Section is therefore needed to acquire, inventory, preserve and diffuse those sound recording of historical value to Canada.

What is the present state of the Section's holdings?

When the Sound Archives Section was established in December 1967, the Public Archives of Canada already had in its custody some 200 hours of recordings acquired since 1939, but in the period of only nine years since its establishment, the Section's holdings have grown to



Service des archives sonores

Pourquoi un service d'archives sonores?

Dans l'optique des Archives publiques du Canada, les enregistrements sonores sont des documents de première main sur l'histoire de la société contemporaine. Ils sont parfois les seuls témoins de notre époque ou les sources les plus sûres d'un événement. Même lorsqu'il existe un texte intégral pour les déclarations officielles, l'enregistrement sonore peut éliminer les ambiguïtés du texte ou fournir une information supplémentaire en rendant compte des accents et des intonations de l'orateur, révélant ainsi un sens que les mots seuls ne transmettent pas. Les enregistrements sonores ont capté l'ambiance des événements; ils permettent donc à l'auditeur de revivre l'histoire. L'acquisition, la compilation, la conservation et la diffusion de ces enregistrements sonores de valeur historique font de l'existence d'un service d'archives sonores une nécessité.

Qu'en est-il du fonds de la section présentement?

À son établissement en décembre 1967, le Service des archives sonores ne disposait que d'un fonds réduit (200 heures) acquis par les Archives publiques du Canada depuis 1939. En moins d'une décennie (1967-1976), la

over 30,000 hours of recordings. These include a great variety of media, such as cylinders, discs, wire recordings and tapes, most being original and noncommercial recordings from both public and private sources. Since sound recordings are a relatively new medium of record, they do not completely document all aspects of contemporary Canadian society, but some of the collections in the Section provide ample evidence for research on certain subjects of Canada's recent history.

Since March 1969, the debates of the House of Commons have been recorded on audio tape and preserved in the Sound Archives and in June 1974 the staff began recording press conferences held in the theatre of the National Press Building in Ottawa. The Section has received major collections from both the English and French networks of the Canadian Broadcasting Corporation and is in regular contact with private radio and television stations in order to acquire program recordings which are no longer being used for current broadcasts. Departments and agencies of the federal government, in particular Royal Commissions of Inquiry, are also major sources of recordings and regularly transfer material to the Section. With regard to the private sector, encouragement is directed at individuals as well as institutions and associations to deposit sound recordings with the Public Archives of Canada. In addition, the Section is interested in acquiring and preserving recordings of interviews with participants in significant historical events which constitute an ever-growing part of its holdings.

What services are provided to researchers?

As part of a public and national institution the mandate is to stand ready to serve all interested citizens. Services are available to researchers of all disciplines, academic and otherwise, and the recordings are of such a nature as to be valuable for many different uses, such as the production of radio and television programs and the writing of books, articles and theses.

The holdings are organized into collections under the name of the institution or individual who owned the sound recordings and transferred them to the Public Archives of Canada. Included in the file created for each collection is at least a general description of the collection if not a preliminary list of all items therein. If the Section has had the time and resources to audition and identify items in the collection, the file will include a detailed listing, usually in chronological order, giving besides the date of each recording, the name(s) of speaker(s), subjects, place and occasion of recording. These files are kept in alphabetical order according to the name of the collection. The information on auditioned and identified recordings is also typed on index cards and filed in a card index in which the name of the principal speaker on the recordings is usually the main entry, although the titles of radio programs and documentaries are sometimes used as main entries. There are cross-references for the date of the recording, all

« banque sonore » aurait à son actif plus de 30 000 heures d'enregistrements. Ce fonds offre un éventail varié de documents tels que cylindres, disques, fils d'acier et rubans, la plupart uniques et non commerciaux, tant d'origine privée que publique. Cependant, comme il s'agit d'un moyen de documentation relativement nouveau, les enregistrements sonores ne peuvent documenter de façon complète tous les aspects de la société contemporaine. Plusieurs collections néanmoins sont d'un apport d'envergure à la recherche.

Depuis mars 1969, les débats de la Chambre des communes sont enregistrés, puis déposés au Service des archives sonores. En juin 1974 commençait également l'enregistrement de toutes les conférences de presse qui se déroulent à la salle de conférence de l'Édifice national de la Presse à Ottawa. Par ailleurs, la section a acquis d'importantes collections des réseaux anglais et français de la Société Radio-Canada, et elle négocie continuellement avec les postes privés de radio et de télévision afin d'obtenir le transfert aux Archives des enregistrements sonores qui ne sont plus utilisés pour fins de production ou de diffusion d'émissions. Les ministères et agences du gouvernement fédéral, en particulier les commissions royales d'enquête, fournissent aussi un corpus non négligeable d'enregistrements sonores déposés régulièrement au Service des archives sonores. Les individus et les institutions ainsi que les associations privées sont également invités à déposer des enregistrements sonores aux Archives publiques. La section veille en outre à acquérir et à conserver des interviews au cours desquelles les acteurs d'événements passés se racontent; ces interviews d'histoire orale constituent de plus en plus une part importante du fonds.

Quels services sont offerts aux chercheurs?

En tant qu'organisme public et qu'institution nationale, le Service des archives sonores se doit de répondre aux intérêts de tous les citoyens. Ses portes sont donc ouvertes aux chercheurs de toutes disciplines, académiques ou autres, et ses documents sont de nature à être utilisés à des fins multiples telles que rédaction de livres, articles et thèses, et réalisation d'émissions radio-phoniques ou télévisées, etc.

Étant donné le caractère très particulier de la consultation d'archives sonores, par opposition aux sources visuelles ou écrites, il est opportun de traiter brièvement des outils de référence mis à la disposition du chercheur. Les enregistrements sonores sont groupés par collections portant le nom de l'individu ou de l'organisme qui détenait les enregistrements et qui les a versés aux Archives publiques du Canada. Chaque collection se voit dotée d'un dossier dans lequel se trouve tout au moins un aperçu général de la collection, sinon une liste préliminaire de chaque article contenu dans celle-ci. S'il a été possible de procéder au préalable à l'écoute et à l'identification de tous les enregistrements constituant la collection, les chercheurs peuvent alors trouver dans le dossier une liste détaillée des enregistrements,

other speakers on the recording, as well as all persons referred to and topics discussed.

Researchers may audition recordings on equipment designed to prevent any risk of erasing original recordings. The staff can offer advice and assistance to researchers with regard to contents of recordings and operation of equipment. Upon request, copies of unrestricted recordings will be made provided the researcher supplies sufficient blank tape which should be professional quality 1.5 mil polyester or mylar backed tapes suited to the operating characteristics of the Section's duplicating equipment. First priority is always given to research requests, therefore copies will be made within a reasonable delay as determined by the size of the request and the number of other requests.

In conclusion, it should be mentioned that the Sound Archives Section has recently published a manual on procedures entitled *Manual: Sound Archives* which is available on request from the Section's offices in the West Memorial Building, 344 Wellington Street, Ottawa, (613) 995-0264. For further information about the Section, please don't hesitate to write, visit or phone.

ordinairement par ordre chronologique, indiquant la date, l'orateur (ou les orateurs), les sujets, l'endroit, de même que le motif de l'enregistrement. Les dossiers pour toutes les collections sont classés par ordre alphabétique d'après le nom de la collection. Suite à l'écoute et l'identification des enregistrements, les renseignements obtenus sont aussi transposés sur fiches, lesquelles sont remisées dans un fichier où le nom de l'orateur sert de point de référence et de départ à la recherche comme peuvent parfois l'être le titre d'une émission radiophonique ou d'un documentaire. Le fichier comporte également des fiches de renvoi aux dates des enregistrements, ainsi qu'aux autres orateurs et aux sujets.

Les chercheurs ont à leur disposition des appareils d'audition seulement qui permettent l'écoute des enregistrements sans risquer d'en effacer le contenu. Les chercheurs peuvent aussi faire appel aux conseils et à l'assistance du personnel de la section en ce qui a trait au contenu des enregistrements et au maniement de l'équipement. Enfin, sauf en cas de restrictions, le service se fera un plaisir de réaliser une copie des enregistrements qui intéressent le chercheur, copie pour laquelle ce dernier devra cependant fournir du ruban vierge de qualité professionnelle d'une épaisseur de 1,5 mm et dont le support est à base de polyester ou de mylar; ce type de ruban est plus apte à correspondre au calibre des appareils reproducteurs que possède la section. La priorité étant toujours accordée aux demandes des chercheurs, la copie est faite dans un délai raisonnable, compte tenu de l'importance de la requête et du nombre de requêtes.

Il est à propos ici de mentionner que le Service des archives sonores a récemment publié un guide sur les procédures du service. Intitulé *Manuel : archives sonores*, il est disponible sur demande aux bureaux de la section, à l'Édifice commémoratif de l'Ouest, 344, rue Wellington, Ottawa, (613) 995-0264. Pour de plus amples informations, qu'on n'hésite pas à écrire, venir ou téléphoner au service.

